

2016 至 2019 年度油尖旺區議會

油尖旺區議會婦女事務工作小組

申請油尖旺區議會撥款

推行「油尖旺區婦女健康檢查計劃」

盆腔超聲波掃描及

X 光骨質密度檢查」

目的

請議員考慮通過從油尖旺區議會預留給婦女事務工作小組(工作小組)的撥款中撥出 350,000 元，供工作小組推行油尖旺區婦女健康檢查計劃，希望藉此推動關注婦女健康的訊息。

計劃內容

2. 工作小組擬委託區內公立醫院或公私營診所為居住於油尖旺區的婦女免費提供以下婦女健康檢查：

- a) 盆腔超聲波掃描檢查及
- b) X 光骨質密度檢查。

3. 整項健康檢查計劃預計約 460 名婦女受惠。如申請人數超過名額，申請結果將以抽籤方式決定。詳情請參閱撥款申請表。

財政承擔

4. 油尖旺區婦女健康檢查計劃的財政預算為 350,000 元，詳情請參閱撥款申請表。

文件提交

5. 社區撥款工作小組和社區建設委員會已於 2017 年 6 月 29 日舉行的會議上審議本文件載附的撥款申請，並同意向區議會推薦有關申請。

6. 本文件將提交 2017 年 7 月 13 日第十一次區議會審議，供議員考慮及通過。

油尖旺區議會婦女事務工作小組

2017 年 7 月

(F) 團體運作

會員數目： 6 人 入會費：每人 _____ 元 年費：每人 _____ 元

業戶數目(只適用於互委會/業主法團/業委會)： _____ 戶 管理月費：每戶 _____ 元

經常費用來源：

☐ 社會福利署資助

☐ 物業／服務所得收益

☐ 業戶管理費

☐ 公益金

☐ 會員費

☐ 其他(請註明)

團體服務宗旨： 統籌及舉辦區內婦女活動，以鼓勵她們積極參與社區活動
及增加對社區的歸屬感。

團體服務對象： 油尖旺區婦女

銀行帳戶名稱(即獲發放撥款的支票抬頭人)：

(英文) N/A

(如選擇以銀行戶口過賬，請聯絡油尖旺區議會秘書處索取“款項付予銀行授權書”。)

(G) 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是本機構首次申請區議會撥款 (請附上註冊證書及過往一年活動簡介的副本。在有需要時，亦須提交會章及財政狀況資料。)
- ☒ 本機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 油尖旺區婦女健康檢查服務 X 光骨質密度檢查	2016 年 9 月至 2017 年 2 月	\$150,000	YTMCB 160159
2. 油尖旺區婦女專題研究報告	2015 年 5 月至 9 月	\$100,000	YTMCB 150101
3. 製作「油尖旺母乳樂餵哺熱點」 手機應用程式	2014 年 11 月至 2015 年 3 月	\$150,000	YTMCB 140364

2. 合辦／協辦機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動。除非合辦或協辦團體為政府部門，否則合辦團體必須提交註冊證書，其註冊地址必須在油尖旺區內。協辦團體亦須提交註冊證書，但註冊地址區域不限。倘若日後申請團體在其撥款申請獲批後，要求新增或更改合辦／協辦機構，凡撥款額 10 萬元或以下的申請，須交社區建設委員會批核；凡撥款額超過 10 萬元的申請，則須呈交區議會批核。

合辦／協辦機構名稱、 聯絡人姓名、電話號碼、 傳真號碼、通訊地址	簡述合作或支援的性質和形式
合辦機構名稱：油尖旺民政事務處 聯絡人姓名：馮素珍女士 電話號碼：2399 2580 傳真號碼：3427 3874 通訊地址：九龍旺角聯運街 30 號 旺角政府合署 6 樓	計劃由油尖旺區議會婦女事務工作小組自行推行，並與油尖旺民政事務處合辦。

3. 建議活動的資料

申請團體須根據以下細則籌辦活動。如有任何修改，必須於活動舉辦前最少十二個工作天提出書面申請，獲批准後方可進行有關活動。

(A) 項目／活動名稱： 推行「油尖旺區婦女健康檢查計劃－
盆腔超聲波掃描檢查及 X 光骨質密度檢查」

(B) 性質(請選擇其一)：

- ☐ 嘉年華會、旅行、宿營、參觀及探訪
 ☐ 運動(公民教育、防火、道路安全、暑期活動、減罪及保護環境等)
 ☐ 社會服務(新移民、單親及獨居人士等)
- ☐ 體育康樂活動、比賽、訓練
 ☒ 其他 (請註明) 健康檢查
- ☐ 文娛活動、粵劇晚會、晚宴、演唱會、展覽及訓練課程
 ☐ 考察、研究、宣傳及紀念品

- (C) 目的：
- 提供盆腔超聲波掃描檢查，檢查部份包括子宮及卵巢，以診斷婦女是否患有卵巢水瘤、子宮肌瘤等女性常見的毛病。
 - 透過 X 光骨質密度檢查，以評估婦女是否患有骨質疏鬆症。
 - 早期診斷有助預防相關疾病，並喚起婦女對健康的關注。

(D) 推行日期／推行期：2017 年 9 月至 2018 年 2 月 時間：_____

(E) 策劃／籌備期：2017 年 7 月至 9 月

(F) 申請資助額：350,000 元

(G) 舉辦地點：油尖旺區內醫療機構

- (H) 內容：
- 工作小組擬委託區內公立醫院或公私營診所為油尖旺區內居住的婦女免費提供婦女健康檢查，期望惠及不同年齡層的婦女。檢查項目如下：

- 1) 盆腔超聲波掃描檢查及
- 2) X 光骨質密度檢查。

- 如申請人數超出名額，將以抽籤方式分配。
- 小組將適時舉辦新聞發佈會宣傳計劃內容或計劃成效。
- 盆腔超聲波掃描檢查及 X 光骨質密度檢查為獨立申請的項目。

(I) 對象 (必須為於油尖旺區內居住、工作或就讀人士)：

- 居住於油尖旺區內的婦女
- 盆腔超聲波掃描檢查對象：
25-45 歲婦女
- X 光骨質密度檢查對象：40-65 歲婦女

(J) 預計參加人數：

☐ 表演者	_____ 人	☐ 觀眾	_____ 人
☐ *講者／導師／教練	_____ 人	☐ 義工	_____ 人
☒ 參加者	460 人	☒ 工作人員	4 人
細項如下：		☒ 其他 委員	6 人
子宮頸細胞(柏氏)抹片檢查、		合計：	475 人
盆腔超聲波掃描檢查	共 260 人		
X 光骨質密度檢查	200 人		
☒ 嘉賓	5 人		

(K) 宣傳和推廣方法 (活動必須在油尖旺區內作公開宣傳)：

工作小組將透過舉行新聞發佈會、在區內張貼海報等途徑宣傳有關計劃。

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1)預計整個計劃的參與人數接近 500 人。

(2)預期可有效喚起婦女對健康的關注。

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
籌備計劃	2017 年 7 月至 9 月
推行計劃	2017 年 9 月至 2018 年 2 月
舉行新聞發佈會	適時舉行(日期待定)

* 請刪去不適用者

4. 開支預算及收入來源

(A) 開支預算

請根據《撥款指引》附錄一的項目分類，列出整項活動/計劃的開支詳情，包括團體自資及其他團體承擔的開支項目。凡未有於附錄一列明上限的開支項目，請納入編號14的「其他開支項目」，(見例二)

項目	單位費用 (元)	數量	預算開支 (元)	申請區 議會撥款額 ^註 (元)	所屬開支項目的分類編號 (請參閱《撥款指引》附錄一)	此欄由秘書處填寫	
						社建會認可的 申請撥款額 (元)	社建會批核 撥款額 (元)
第一部份							
盆腔超聲波掃描檢查							
1. 盆腔超聲波 掃描檢查	\$990	約 260 人	\$257,400	\$257,400		257,400	
小計(a) :			\$257,400	\$257,400		257,400	
第二部份							
X 光骨質密度檢查-脊椎骨及大腿股骨							
2. X 光骨質密度 檢查-脊椎骨 及大腿股骨	\$390	200 人	\$78,000	\$78,000		78,000	
小計(b) :			\$78,000	\$78,000		78,000	

第三部份 宣傳工作

項目	單位 費用 (元)	數量	預算 開支 (元)	申請區 議會撥 款額 ^註 (元)	所屬開支項目 的分類編號 (請參閱《撥款指 引》附錄一)	此欄由秘書處填寫	
						社建會認可的 申請撥款額 (元)	社建會批核 撥款額 (元)
3. 新聞發佈會 茶點(20人)	\$30	20人	\$600	\$600		600	
4. 新聞發佈會 宣傳道具	-	1項	\$1,500	\$1,500		1,500	
5. 設計及印製海報	\$20	200張	\$4,000	\$4,000		4,000	
6. 設計及印製 報名表	\$8	500張	\$4,000	\$4,000		4,000	
7. 設計及印製 橫額	\$400	2條	\$800	\$800		800	
8. 郵費	-	-	\$1,000	\$1,000		1,000	
9. 雜項	-	-	\$2,700	\$2,700		2,700	
小計(c):			\$14,600	\$14,600		14,600	
總額(a+b+c):			\$350,000	\$350,000		350,000	

(只適用於非特定團體、互助委員會／業主立案法團／業主委員會)

註：「申請區議會撥款額」並不同「社建會批核撥款額」。社建會批核撥款額 = 社建會認可的申請撥款額 × 100%、85% 或 70% (視乎上述活動是屬於甲、乙或丙類，請參閱《撥款指引》第 5.4 段)。而社建會認可的申請撥款額，是委員經過討論及根據《撥款指引》附錄一審核後的認可申請撥款額。

(只適用於非特定團體、互助委員會／業主立案法團／業主委員會)

申請團體希望社建會按照以下那一個活動類別審批有關申請? (請參閱《撥款指引》第 5.4 段)

☐ 甲類 (最高可獲全數申請額) ☐ 乙類 (最高可獲 85% 申請額) ☐ 丙類 (最高可獲 70% 申請額)

(B) 收入來源

請列出整項活動／計劃預期的收入：

	項目	款額(元)	數量
1.	預期獲批的區議會撥款	\$350,000	-
2.	團體自資的費用 ()		-
3.	收費 (元 × 人)		-
4.	捐贈／贊助		-
	(現金來源:)		-
	(實物類別及來源:)	#	#
	(服務類別及來源:)	#	#
	(其他-請註明類別及來源:)	#	#
5.	其他 (請註明:)		-
	總額:	\$350,000	-

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

N/A

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。(倘若撥款不能達到申請團體預期的金額，社建會將根據以下資料考慮是否批出有關撥款)

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
 - ☐ 贊助和捐贈
 - ☐ 增加參加者費用
 - ☐ 其他(請註明)
-

(B) ☐ 取消活動

(C) ☒ 其他(請註明)

取消部分活動

7. 申請團體已遞交以下補充文件：(請連同申請表一併遞交)

- ☐ 註冊證明文件 (所有申請團體均須提交)
 - ☐ 社團註冊證明書；
 - ☐ 公司註冊證明文件；或
 - ☐ 其他(請註明)
 - ☐ 稅務局豁免繳稅的證明文件
 - ☐ 會章
 - ☐ 過往一年的活動簡介 (首次申請團體必須提交)
 - ☐ 如獲區議會提供超過 25,000 元的撥款，須遞交最新的財政狀況資料。
 - ☐ 其他 (請註明)
-

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《油尖旺區議會撥款指引》以及接受區議會撥款的資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (D) 本人同意就上述申請活動接受區議會派員出席及監察。

簽署： _____

獲授權人姓名： _____

職位： _____

日期： _____

秘書處已將
申請表格上
的個人資料遮蓋

